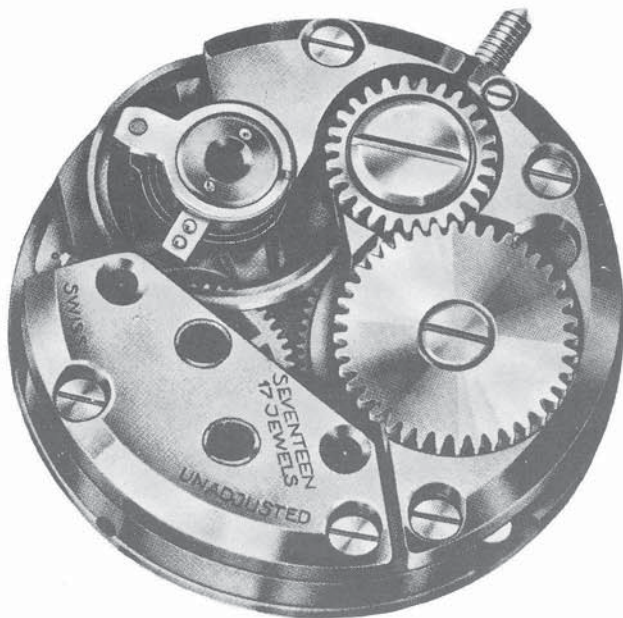


# Cal. 930

sans seconde  
avec échappement  
ancre à goupilles



6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>'''



7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>''' calendrier à bague



Baumgartner frères S.A.  
Grenchen/Suisse



Cal. 930

6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>''' + 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>''' rond sans seconde  
avec échappement ancre à goupilles



6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>'''



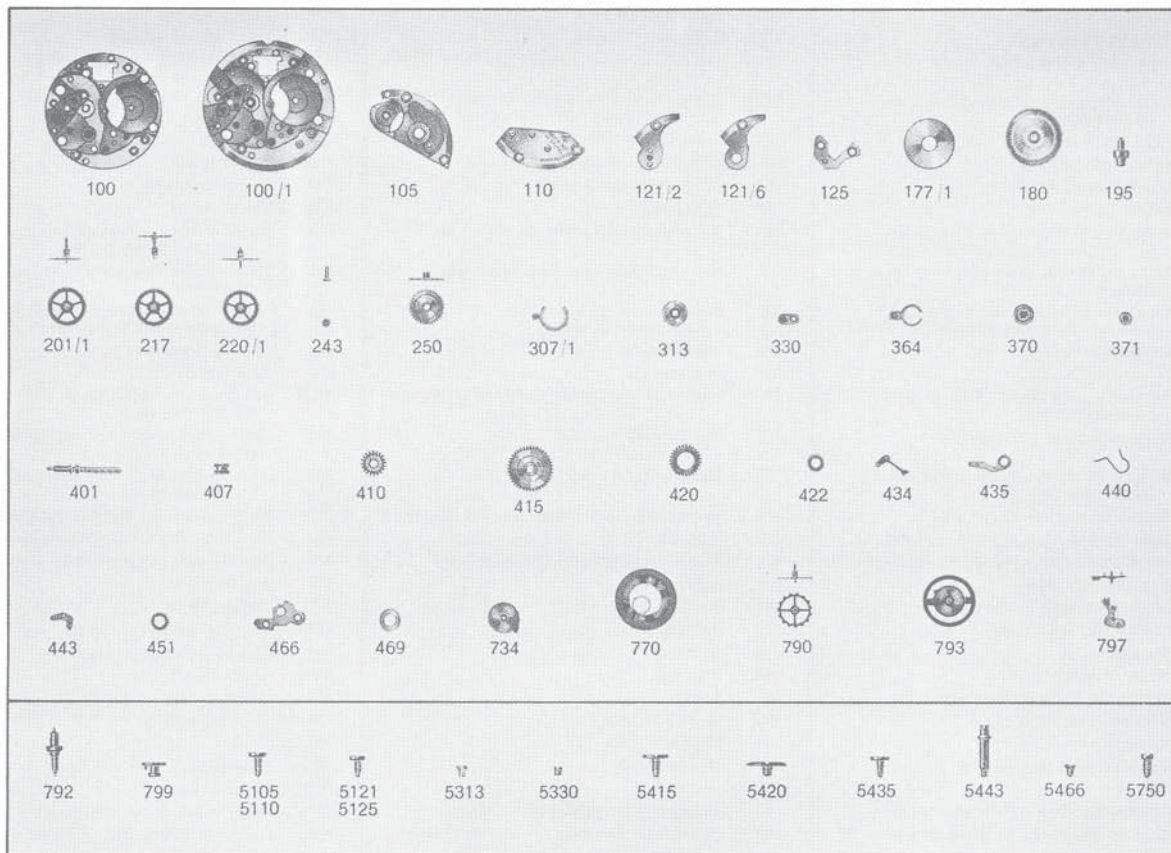
17 rubis



7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>'''

**Caractéristiques du calibre :**

<b>Aiguillage:</b>	Hauteur chaussée . . . . .	1,95	
<b>Ajustements d'aiguilles:</b>			
	Chaussée diamètre ajustement aiguille . . . . .	0,50	
	Canon, diamètre ajustement aiguille . . . . .	1,00	
<b>Balancier:</b>	Diamètre . . . . .	7,00	
	Epaisseur de la serge . . . . .	0,45	
<b>Barillet:</b>	Diamètre intérieur barillet . . . . .	6,90	
	Hauteur du vide . . . . .	1,44	
	Diamètre bonde de l'arbre . . . . .	2,50	
<b>Cadran:</b>	Cadran à pieds		
	Diamètre du trou de pieds de cadran dans la platine . . . . .	0,90	+1
<b>Dimensions de la cage:</b>			
		6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> '''	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> '''
	Dimensions totales . . . . .	15,70	17,50
	Dimensions encageage . . . . .	15,38	17,20
	Dimensions ponts . . . . .	15,20	15,20
	Epaisseur filet . . . . .	1,00	1,00
	Hauteur sur ponts . . . . .	2,70	2,70
	Hauteur maximum . . . . .	4,15	4,15
<b>Echappements:</b>	A plateau		
<b>Empierrage:</b>	(10 pierres serties) . . . . .	17 rubis	
<b>Réglage:</b>	Balancier $\phi$ 7,00 spiral No. CGS, 0,118 . . . . .	18'000 Ah	
<b>Ressort de barillet:</b>			
	Hauteur . . . . .	1,30	
	Epaisseur . . . . .	0,075	
	Longueur . . . . .	225	
	Moment sur le barillet M <sub>0</sub> . . . . .	300 gr. mm	
	Moment sur le barillet M <sub>4</sub> . . . . .	230 gr. mm	
<b>Tige de remontoir:</b>			
	Longueur totale . . . . .	10,10	
	Diamètre du pas . . . . .	0,90	



### Calendrier



### Empierrage

		Diam. pierre	Diam. trou	Ep. pierre
Grande moyenne	dessus	80	19,5	25
Grande moyenne	dessous	80	19,5	25
Roue moyenne	dessous	90	15,5	22
Roue de seconde	dessous	90	15,5	22
Roue d'échappement	dessus	80	11+ <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	25
Roue d'échappement	dessous	80	11+ <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	25
Fourchette	dessus	80	11+ <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	25
Fourchette	dessous	80	11+ <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	25
Balancier	dessus	80	9+ <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	20
Balancier	dessous	80	9+ <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	20

Pierre balancier, bombée, olivée



No	LISTE DES FOURNITURES	Nr.	BESTANDTEILE	No.	LIST OF MATERIALS
100	Platine 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	100	Werkplatte 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	100	Plate 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "
100/1	Platine 7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	100/1	Werkplatte 7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	100/1	Plate 7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "
105	Pont de barillet	105	Federhausbrücke	105	Barrel bridge
110	Pont de finissage	110	Räderwerkbrücke	110	Train wheel bridge
121/2	Coq pour porte-piton, spiral plat	121/2	Unruhkloben für Spiralklötzchen-Träger Flachspirale	121/2	Balance cock for stud holder, flat hairspring
121/6	Coq pour porte-piton, spiral plat, Pare Shock Kif	121/6	Unruhkloben für Spiralklötzchen-Träger Flachspirale, Pare Shock Kif	121/6	Balance cock for stud holder, flat hairspring Pare Shock Kif
125	Pont de fourchette	125	Stiftenankerloben	125	Pin pallet cock
177/1	Plaque de barillet	177/1	Federhaus-Bodenplatte	177/1	Barrel plate
180	Barillet avec arbre	180	Federhaus mit Federwelle	180	Barrel with arbor
195	Arbre de barillet	195	Federwelle	195	Barrel arbor
201/1	Grande moyenne sans chaussée	201/1	Grossbodenrad ohne Minutenrohr	201/1	Large driving wheel and pinion without cannon pinion
217	Roue moyenne, pour contre-pivot dessus	217	Kleinbodenrad für Deckstein oben	217	Third wheel and pinion, for upper end-piece
220/1	Roue de seconde, court pivot, pour contre-pivot dessus	220/1	Sekundenrad mit kurzem Zapfen, für Deckstein oben	220/1	Fourth wheel and pinion, without second hand bit, for upper end-piece
243	Chaussée	243	Minutenrohr	243	Cannon pinion
250	Roue des heures	250	Stundenrad	250	Hour wheel
307/1	Raquette pour porte-piton mobile, pour spiral plat	307/1	Rücker für beweglichen Spiralklötzchen- Träger, für Flachspirale	307/1	Regulator for adjustable stud holder, for flat hairspring
313	Coqueret pour porte-piton	313	Rückerplättchen für Spiralklötzchen-Träger	313	Upper cap jewel with end-piece, for stud holder
330	Plaque de contre-pivot empierré, pour balancier	330	Decksteinplättchen für Unruh	330	Lower cap jewel with end-piece, for balance
364	Porte-piton pour spiral plat	364	Spiralklötzchen-Träger für Flachspirale	364	Stud holder for flat hairspring
370	Pare Shock Kif empierré, dessus	370	Pare Shock Kif mit Stein, oben	370	Pare Shock Kif jewelled, upper
371	Pare Shock Kif, empierré, dessous	371	Pare Shock Kif mit Stein, unten	371	Pare Shock Kif jewelled, lower
401	Tige de remontoir	401	Aufzugwelle	401	Winding Stem
407	Pignon coulant	407	Schiebetrieb	407	Clutch wheel
410	Pignon de remontoir	410	Aufzugtrieb	410	Winding pinion
415	Rochet	415	Sperrad	415	Ratchet wheel
420	Roue de couronne	420	Kronrad	420	Crown wheel
422	Bague de roue de couronne	422	Kronrading	422	Crown wheel ring
434	Cliquet-ressort	434	Federgesperr	434	Clicking-spring
435	Bascule	435	Wippe	435	Yoke
440	Ressort de bascule	440	Wippenfeder	440	Yoke spring
443	Tirette	443	Stellhebel	443	Setting lever
451	Renvoi de roue de minuterie	451	Zeigerstellzwischenrad	451	Setting wheel for minute wheel
466	Couvre-mécanismes (côté cadran)	466	Deckplatte für Aufzug- und Zeigerstell- mechanismus (Zifferblattseite)	466	Lid for winding and setting mechanisms (dial side)
469	Plaque de maintien de roue des heures	469	Stundenrad-Halter	469	Hour wheel guard
734	Spiral plat réglé	734	Flachspirale regliert	734	Flat hairspring, regulated
770	Ressort de barillet	770	Zugfeder	770	Mainspring
790	Roue d'échappement pivotée	790	Hemmungsrad mit Triebwelle	790	Pin escape wheel, pivoted
792	Axe de balancier pour plateau	792	Unruhwelle für Hebelscheibe	792	Balance staff for roller
793	Balancier avec plateau et spiral	793	Unruh mit Hebelscheibe und Spirale	793	Balance with roller, regulated
797	Fourchette pour plateau	797	Stiftenanker für Hebelscheibe	797	Pin pallet fork for roller
799	Plateau	799	Hebelscheibe	799	Roller
5105	Vis de pont de barillet	5105	Federhausbrücke-Schraube	5105	Barrel bridge screw
5110	Vis de pont de finissage	5110	Räderwerkbrücke-Schraube	5110	Train wheel bridge screw
5121	Vis de coq	5121	Unruhkloben-Schraube	5121	Balance cock screw
5125	Vis de pont de fourchette	5125	Stiftenankerloben-Schraube	5125	Pin pallet cock screw
5313	Vis de coqueret pour porte-piton	5313	Rückerplättchen-Schraube, für Spiralklötzchen-Träger	5313	Upper end-piece screw, for stud holder
5330	Vis de plaque de contre-pivot	5330	Decksteinplättchen-Schraube, für Unruh	5330	Lower end-piece screw, for balance
5415	Vis de rochet	5415	Sperrad-Schraube	5415	Ratchet wheel screw
5420	Vis de roue de couronne	5420	Kronrad-Schraube	5420	Crown wheel screw
5435	Vis de bascule	5435	Wippe-Schraube	5435	Yoke screw
5443	Vis de tirette	5443	Stellhebel-Schraube	5443	Setting lever screw
5466	Vis de couvre-mécanismes	5466	Deckplatte-Schraube, für Aufzug- und Zeigerstellmechanismus	5466	Lid screw, for winding and setting mechanisms (dial side)
5750	Vis de cadran	5750	Zifferblatt-Schraube	5750	Dial screw
2535	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	2535	Halteplatte für Datumanzeiger	2535	Date indicator guard
2540	Galet de quantième	2540	Datumrolle	2540	Date roller
2541	Ressort du galet de quantième	2541	Feder für Datumrolle	2541	Date roller spring
2556	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	2556	Datumanzeiger-Mitnehmerrad	2556	Date indicator driving wheel
2557/1	Indicateur de quantième, décalqué	2557/1	Datumanzeiger mit Druckbild	2557/1	Date indicator, transferred
2558	Roue des heures double denture	2558	Stundenrad mit Doppelzahnung	2558	Double-toothed hour wheel
2579	Plaque roue intermédiaire	2579	Unterlag-Scheibe	2579	Supporting washer
52535	Vis de plaque de maintien de l'indicateur de quantième	52535	Halteplatte-Schraube für Datumanzeiger	52535	Date indicator guard screw